



Esp. zk.: SUBV_EVAL_INDIV/2021/7

DEIALDI PUBLIKOA, DIRULAGUNTZAK BANAKAKO EBALUAZIO-ARUBIDEAN EMATEKO,
LAGUNTZA HUMANITARIOAREN ETA LARRIALDIEN ARLOAN PROIEKTUAK GAUZATZE
ALDERA 2021. URTEAN.

Deialdi honen xedea da dirulaguntzak banakako ebaluazio-araubidean emateko prozedura garatzea, deialdi honetako B) letran zehaztutako jarduketak egiteko, horrela betez Iruñeko Udalaren Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorrak xedatutakoa, zeina Iruñeko Udaleko Osoko Bilkurak 2005eko azaroaren 3an hasiera batez hartutako erabakiaren bidez onartu baitzuen –erabaki hori behin betiko bihurtu zen, jendaurreko epean erreklamaziorik aurkeztu ez zelako–. Deialdi honetan aurreikusi gabeko orotan, Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorreko aginduak izanen dira aplikagarri. ([2006ko 21. NAO](#)[n](#), [otsailaren 17koan](#), [argitaratua](#)).

Iruñeko Udalak, 2021eko aurrekontuan, 1.913.319 euroko zenbatekoa aurreikusi du Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako Udal Programa gauzatzeko, herrialde pobreenetako komunitate behartsuenei laguntze aldera.

COVID-19aren pandemiak mundu osoa ukitu duen testuinguruan, gero eta handiagoak dira Iparraren eta Hegoaren arteko desorekak, pobrezia-maila areagotu eta oinarritzko gabeziak, gizarte-tentsioak eta epe luzerako pobretze-prozesuak sortzen dira; beharrezkoa dugu gizarte bidezkoago, sentikorrago eta solidarioago baten alde lan egitea, hori oinarri harturik herrialde ororen garapena sustatzeko, betiere errespetua, elkarriketa, lankidetzeta eta gizarte-egitura indartuz.

Testuinguru horretan, Iruñeko Udalak aurten abiatu duen Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzaren Plan Zuzentzailea (2018-2021) garatu eta finkatzeko tresna izan nahi du deialdi honek.

Halaber, deialdi honek Udalaren tresna bat izan nahi du Nazio Batuen Erakundearen Batzar Orokorrek 2015eko irailean egindako goi-bileran proposatutako Garapen Jasangarrirako Helburuak (GJH) betetze aldera. Aipatu bileran, hain zuzen, onetsi zuten NBEko kide diren estatuek Garapen Jasangarrirako 2030eko Agenda.

Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako Udal Programak honako jardute-ildo hauek ditu oinarri:

a) Sentsibilizazio-jarduerak finantzatzea beste batzuekin batera, betiere Hegoaldeko herrialdeen egoera, egoera horren zio eragileak eta egoera horretan bizi diren komunitateak hura gainditzeko egiten ari diren ahaleginak ardatz hartuta.

b) Garapenaren aldeko gobernuz kanpoko erakundeek (GGKE) garapenaren alde eginiko proiektuak finantzatzea beste batzuekin batera, bi helbururekin, hots, Hegoaldearen garapenaren alde aritzea eta Udalbarrutiko elkarte solidarioen sarea sendotzea.

c) Larrialdietako jarduketak humanitarioetan laguntzea.

d) Udalaren zuzeneko inplikazioa Hegoaldeko toki-erakundeekin, lankidetzeta proiektuetan.

e) Nafarroako Udal eta Kontzejuen Federazioak (NUKF) sortu duen Lankidetzako Toki Funtsean parte hartzea.

f) Garapenaren aldeko Lankidetzako Udal Kontseiluan eta gure hirian lanean ari diren GGKEekin jardutea, parte hartuz eta informazioa emanez.

A. ENTITATE DEITZAILEA:



BANAKAKO EBALUAZIOA

1. Administrazio deitzailea:	IRUÑEKO UDALA
2. Organo emailea:	Gizarte Zerbitzuetako, Komunitate Ekintzako eta Kiroleko Zinegotzi Ordezkarria
3. Alor kudeatzailea:	Gizarte Zerbitzuetako, Komunitate Ekintzako eta Kiroleko Alorra
4. Instrukzio-organoa:	Dirulaguntza kudeatzen duen Alorreko Idazkaritza Teknikoa

B. DIRULAGUNTZAREN XEDEA, BALDINTZAK, BETEKIZUNAK ETA HELBURUA:

1. Deialdiaren xedea:

Deialdi honen xedea da jarduketa humanitarioak finantzatzea, berezko hondamendien edo gizakiok sortutako gatazken ondorioz larrialdiko egoeran edo arrisku larrian eta berehalakoan dauden herrialdeei laguntzeko, edo horiek birgaitzeko.

Deialdian edozein kokapen geografikotan larrialdiko jarduketa humanitarioak egiten dituzten GGKEak aurkezten ahalko dira, 2021. urtean abiatzen badira betiere. Modalitate honen baitan sartzen dira zuzenean jardutekoak diren programak, larrialdiko egoeran edo arrisku larrian eta berehalakoan dauden herrialdeetan/komunitateetan betetzekoak. Bereziki honako jarduketa hauek:

- Oinarrizko materialak erosi eta igortzea.
- Osasun-materialak edo -ekipoak erosi eta igortzea, hornidurak eta COVID-19ak ukitutako pertsonen arreta barne, oinarrizko beharrak asetzeko (elikadura, higiena, osasuna)
- Elikadura-laguntza.
- Hondamendi naturalek, gatazka armatuek edo gizakiak sortutako beste batzuek kaltetutako oinarrizko azpiegiturak berreraikitzea edo birgaitzea.

2. Deialdiaren helburua:

Hala 1998ko uztailearen 7ko Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzari buruzko Estatuko Legeak nola martxoaren 9ko Garapenaren aldeko Lankidetzari buruzko 5/2001 Foru Legeak berezko hondamendiei edo gizakiok sortutako gatazkei aurre egiteko larrialdi humanitarioetarako jarduketak Garapenaren aldeko Lankidetzan aritzeko eremuetakotzat jotzen dituzte.

Aintzat harturik ere larrialdietan edo premia humanitario handien aurrean toki-erakunde batek erantzuteko gaitasuna mugatua duela, Iruñeko Udalak garrantzitsu deritza alor honetan sortzen diren ekimenetan laguntzeari. Horren harira, 1999. urteaz geroztik eta Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako Udal Programaren bitartez, laguntza eman du Iruñeko udalerrian jarduten duten hainbat erakundek edo garapen-proiektuetan Iruñeko Udalarekin lankidetzan aritu diren Hegoaldeko udalek giza-larrialdietan egiten dituzten jarduketetarako.

3. Diruz lagundu daitezkeen ekintzak, proiektuak, jokamoldeak eta jarduerak egiteko baldintzak eta epeak:

a) Deialdi honetan adierazitako printzipio eta baldintzen arabera egokiak izatea. Zentzu horretan, laguntzaren xede izanen den larrialdi humanitarioak eskabidea noiz aurkeztu eta duela gutxi gertatu edo oraindik aktibo egon beharko du, eta, edonola ere, gehienez ere hiru hilabete lehenago gertatutakoa izan beharko du.

b) Behar bezain zabal ematea emaitzen, jardueren eta proiektua gauzatzeko behar diren baliabideen berri.

c) Tokiko kide bat edukitzea proiektua garatu behar den eremuan. Kide hori Administrazio Publiko bat izan daiteke, edo GGKE bat, barne harturik eskaera egiten duen GGKEak herrialde hartzailean duen ordezkariak.

d) Behar bezain zabal ematea proiektua gauzatzeko arduratuko den entitatearen helburuen eta lan eskarmentuaren berri (tokiko kidea).

e) GGKE eskatzaileak proiektuaren ezaguera zabala erakustea, eta azaltzea nolako harremanak eduki behar dituen tokiko kidearekin, edo komunitate hartzailearekin, dirulaguntzaren xede den jarduketaren jarraipena egiteko.

f) Aurkeztutako proiektua gauzatzeko aurreikusitako hasierako epea ez izatea sei hilabetetik gorakoa.

g) Botikak emateko edo horiek eskura jartzeko jarduerak barne hartzen dituzten proiektuak Osasunaren Munduko Erakundeak 1996an botikak emateko ezarritako Jarraibideei lotu beharko zaizkie.



4. Baloratzeko betekizunak, bideak eta lehentasunak:

BAI EZ

105 PUNTU GEHIENEZ ERE

Aurkeztutako larrialdi humanitarioko jarduketak baloratzeko moduak edo irizpideak:

a) Emandako informazioa eta proiektuaren kalitate teknikoa: 40 puntu bitarte:

- Proiektuaren testuinguruari buruzko informazioa (esku hartzeko herrialdeaz eta eskualdeaz) (7 puntu bitarte)

- Informazioa proiektua zein sektoretan kokatu eta horren egoerari buruz (testuingurua, baliabideak, azpiegiturak...). (6 puntu bitarte)

- Garatu beharreko proiektuari buruzko informazioa. (9 puntu bitarte)

- Jarduketaren koherentzia-maila justifikazioaren, ezarritako helburuen eta proposatutako jardueren artean. (7 puntu bitarte)

Egin beharreko jarduketaren bideragarritasun teknikoa (informazio hau ezinbestekoa izanen da azpiegituren proiektuetarako) (6 puntu bitarte)

- Eskaeraren premia edo beharraren norainokoa. (5 puntu bitarte)

b) Proiektuaren osagarritasuna esku-hartze eremuan gauzatu beharreko garapenaren aldeko edo larrialdiko beste jarduketekin: 25 puntu bitarte.

- Proiektuaren osagarritasuna esku-hartzeko eremuan gauzatu beharreko larrialdi humanitarioko beste jarduketekin, bereziki entitate publikoek edo erakunde sozialen sareek egindakoak badira. (10 puntu bitarte)

- Garapenaren aldeko beste entitateen edo tokiko erakundeen engaiamendua proiektuarekiko, eta eragile ezberdinen arteko osagarritasun-maila. (6 puntu bitarte)

- Behin eskatutako esku-hartzea bukatutakoan, eremuan lanak jarraitzea bestelako garapen-ekintzak edo birgaitze-lanak gauzatzuz. (9 puntu bitarte)

c) Proiektuari ekin behar diotenen gaitasuna zein horien harremanen kalitatea: 15 puntu bitarte

- Tokiko kontrapartearen eskarmentua eta gaitasuna, bai eta bertako bizilagun onuradunekin eta tokiko garapenaren aldeko lankidetzako beste entitateekin edo erakundeekin duen lotura. (6 puntu bitarte)

- Komunitatearen oinarritzko partaidetza eta antolamendua sustatzea. (5 puntu bitarte)

- GGKE eskatzailearen eskarmentua eta jarraipena egiteko gaitasuna. (4 puntu bitarte)

d) Aurrekontua: 15 puntu bitarte.

- Deialdiaren baldintzei egokitzea. (5 puntu bitarte)

- Proposatutako jardueri egokitzea. (5 puntu bitarte)

- Aurrekontuaren informazio/banakatze maila, bai kontzeptuka bai finantzatzaileka. (5 puntu bitarte)

e) Kontuan hartu beharreko beste irizpide batzuk: 10 puntu bitarte.

- Jarduketaren eragina onuradunen kopurua kontuan harturik. (3 puntu bitarte)

- Iruñeko taldeen engaiamendua gauzatu beharreko jarduketetan, dela materialen ekarpenen bidez dela boluntarioen ekimenez. (1 puntu)

- Iruñeko iritzi publikoa proiektu horren inguruan sentsibilizatze lagungarri diren informazio-jarduerak programatzea. (1 puntu)

- Hondamendi naturalek, gatazka armatuek edo gizakiak sortutako beste batzuek kaltetutako azpiegiturak birgaitzera bideratutako proiektuak. (5 puntu bitarte)

Proiektuek, dirulaguntza jasotzeko, gutxienez 65 puntu lortu beharko dituzte.

C. AURREKONTU-KREDITUAK, DIRULAGUNTZEN GEHIENEO ZENBATEKO OSOA ETA BANAKAKO ZENBATEKOA:



BANAKAKO EBALUAZIOA

1. Deialdian gehienez ezarritako zenbateko osoa: 150.000 €

Atal honen amaieran adierazitakoa ezertan galarazi gabe, aurrekontu-kontsignazioa 2021ean agortzen bada eta bestelako funts erabilgarririk bada, horiek deialdi honetan erabiltzen ahalko dira, baina horrek ez du berez ekarriko beste deialdi bat egitea. Gehikuntza horren onuradun izanen dira eskaera deialdi honekin bat eta dirulaguntzak eskatzeko epean egin duten eskatzaileak, baldin eta kreditua agortzean laguntzarik jaso gabe gelditu badira. Eskaerak aurkeztu ahala aztertuko dira.

Dirulaguntzek ezin izanen dute gainditu deialdi honetan ezarritako zenbatekoa.

2. Aurrekontu-partida: 71/23930/490000
71/23930/790000

3. Banakako gehieneko zenbatekoa eta hori zehazteko irizpideak: Banakako gehieneko zenbatekoa: 15.000 euro.

Dirulaguntzen zenbatekoa zehazteko irizpideak: Eskatutako gutxieneko puntuazioa (65 puntu) lortzen duten proiektuendako dirulaguntza eskatutako eta onetsitako zenbatekoaren %100ekoa izanen da, betiere proiektu bakoitzerako gehieneko mugatzat hartuta aurreko paragrafoan ezarritakoa, funts erabilgarriak izatea eta proiektua deialdira doitzea, dirulaguntzaren xede izan daitezkeen gastuen arabera.

4. Hainbat urtetarako deialdia: BAI EZ

Hainbat urtetarako deialdia izanez gero, hainbat urtetako gastuetarako baimena eta konpromisoa dagokien aurrekontuetan ekitaldi bakoitzerako ezartzen den kredituaren menpe egonen dira.

5. Urtekoak:

Aurtengo zenbatekoa:	150.000 €	2. urtekoa:	€	4. urtekoa:	€
1. urtekoa ()	€	3. urtekoa:	€		

D. PERTSONA EDO ENTITATE ONURADUNA IZATEKO BETE BEHARREKO BALDINTZAK:

1. Pertsona edo entitate onuraduna izateko bete beharreko baldintzak:

Dirulaguntza ematea zertan oinarritzen den eta egoera horretan dauden pertsonak edo entitateak izan daitezke onuradun, baldin eta ondoren aurreikusten diren inguruabarretan badaude, eta betiere Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 10. artikuluan ezartzen diren ezein debeku-ziok ukitzen ez baditu, salbu deialdiaren izaera kontuan izanik azken baldintza horren salbuespena egiten bada eta atal honetan hala egin dela adierazten bada.

Berariazko betekizunak: BAI EZ

a) Bere izaera juridikoarekin eta legearekin bat eratutako pertsona juridikoak izatea, eta Garapenaren aldeko Lankidetzako Agentzia Espainiarraren (AECID) Garapenerako Gobernuz Kanpoko Erakundearen Erregistroan izena emanda izatea eskabideak aurkezteko mugaegunean; halaber, dokumentazioa eguneratua izan beharko dute.

b) Irabazi-asmorik gabekoa izatea.

c) Xede izatea, espresuki, garapenaren aldeko lankidetzari eta herrien arteko elkartasunari lotutako jarduerak egitea.

d) Iruñean edukitzea egoitza edo ordezkartza iraunkorra. Nolanahi ere, deialdi honen onuradunak izan daitezke baldintza hau bete ez, baina beren jarduera gehiena Iruñean eta bertako herritarrekin garatzen duten entitateak.

e) Iruñeko esparruan aktiboki jardutea, Hegoaldeko herrialdeen egoeraren inguruko elkartasuna eta sensibilizazioa sustatzen. Horretarako, azkeneko urtean egindako jardueri buruzko agiriak aurkeztu beharko dituzte.

f) Tokiko kide bat edukitzea (kontrapartea) proiektua garatu behar den eremuan. Kide hori Administrazio Publiko bat izan daiteke, edo GGKE bat, barne harturik eskaera egiten duen GGKEak herrialde hartzailean duen ordezkartza. Behar bezain zabal eman beharko da proiektua gauzatzeaz arduratuko den entitatearen helburuen eta lan eskarmentuaren berri (tokiko kidea).

g) Halako egitura edukitzea ezen nahikoa izanen baita hala bere helburu sozialak beteko direla



BANAKAKO EBALUAZIOA

bermatzeko nola proposaturiko helburuak erdieste aldera behar diren eskarmentua eta jarduteko gaitasuna egiaztatzeko.

h) Entitate eskatzaileak egiaztatu beharko du esku-hartze eremuan gutxienez urtebeteko lan-esperientzia eta aurkeztutako proiektuaren gaineko ezagutza zabala dituela.

i) Entitate eskatzaileak Iruñeko Udaleko Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzeta Programaren aurreko deialdietan dirulaguntzarik jaso badu, eguneratuak egon beharko dute jarraipen eta justifikazio-txostenen aurkezpenari dagokionez, dirulaguntza ekarri zuen deialdiaren Oinarrietan ezarritakoarekin bat.

Dirulaguntzaren izaera berezia dela medio, pertsona edo entitate onuradunak salbuetsita daude Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 10.2 artikuluan araututako betekizunak betetzen dituztela egiaztatzen:

BAI EZ

2. Nola egiaztatu pertsona edo entitate onuradun izateko betekizunak betetzen direla: Deialdi honen G.4) puntuan eskatzen diren agiriak eta informazioa aurkeztuta, dirulaguntzaren eskabidearekin batera.

E. PERTSONA EDO ENTITATE ONURADUNEN BETEBEHARRAK:

Deialdi honen ondorioetarako, pertsona edo entitate onuradunen betebeharrak dira Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 11. artikuluan eta letra honetan ezartzen direnak.

Berariazko betebeharrak:

BAI EZ

a) Dirulaguntzaren xede diren helburua bete, proiektua gauzatu, jarduera egin edo jokabideari heltzea.

b) Proiektua egiteko epeak betetzea. Proiektuak gehienez ere 6 hilabeteko epean egin beharko dira, dirulaguntza ordaindu den egunetik aitzina, ezohiko inguruabarrak direla-eta edo ezinbestekak bultzatuta ezin denean izan ezik; kasu horietan aldeztu aurretik justifikatu eta jakinarazi beharko zaio Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako Udal Programari, eta horrek onartu beharko ditu.

c) Iruñeko Udalarri baimena eta laguntza ematea proiektua hedatzeko, iritzi publikoaren sentsibilizazioa sustatze aldera, lankidetzari eta nazioarteko elkartasunari dagokienez.

d) Organo emailearen aurrean justifikatzea, justifikazio-txostena aurkeztuta, baldintzak eta betekizunak bete dituztela, bai eta jarduera egin dutela eta dirulaguntza zertarako den eta helburu hori bete dutela ere.

e) Men egitea organo emaileak egin beharreko egiaztapen-jarduketei, bai eta kontrol-organo eskudunek egiaztatzeko zein finantzaketa kontrolatzeko egiten ahal dituzten beste guztiei ere, betiere jarduketa horien ondorioz eskatzen dizkieten argibideak oro eman beharko dituztelarik, halakoak udal-fitxategietan jasota egon ezean.

f) Dirulaguntzaren xede diren jarduerak finantzatzeko beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabiderik lortuz gero, horren berri ematea organo emaileari. Jakinarazpen hori bestelako laguntza horiek lortu direla jakin bezain laster egin behar da, eta, betiere, hartutako funtsei emandako aplikazioa justifikatu baino lehen.

g) Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako Udal Programari jakinaraztea proiektua garatzen ari den bitartean GGKE onuradunaren nortasun juridikoan gertatu aldaketak oro (estatutuak, entitatearen ordezkari legala, soziala edo tokiko kontraparte, etab.) zein harremanetarako datuetan izandakoak (helbidea, telefono zenbakia, helbide elektronikoa, etab.).

h) Egiaztatzea, dirulaguntza emateko ebazpen-proposamena eman baino lehen, egunean dituela hala tributu-betebeharrak nola Gizarte Segurantzarekikoak. Iruñeko Udalak ofizios egiaztatuko du Udalarekiko tributu-betebeharrak egunean dituztela.

i) Jasotako funtsak zertan erabili diren egiaztatzen duten agiriak –agiri elektronikoak barne– gordetzea, egiaztapen eta kontrol jarduketan xedea izan daitezkeen neurrian.

j) Tokiko kideari (kontraparte) jakinaraziko zaio jasotako dirulaguntzaren jatorria zein den.

k) Iruñeko Udalarri jakinaraztea dirulaguntza emateko kontuan hartutako inguruabar, betekizun eta



BANAKAKO EBALUAZIOA

baldintzetan gertatzen diren aldaketak oro, eta, behar izanez gero, hari behar den baimena eskatzea. Proiektu bat aldatzeko eskabidea aldaketa justifikatzen duten inguruabarrak gertatu eta berehalakoan aurkeztu behar da, betiere aldaketak egin baino lehenago eta oinarri hauen F) letran adierazitakoarekin bat.

Iruñeko Udalaren edo haren erakunde autonomoen dirulaguntzak jasotzen dituzten entitateek behar bezalako publizitatea eta hedapena eman beharko dizkiote dirulaguntzaren xede diren jarduera edo proiektuen udal-finantzaketaren izaera publikoari. Horretarako:

- Komunikazio edo publizitate idatzi zein grafikoetan (liburuxka, kartel, katalogo, webgune, prentsa-iragarki, publizitate digital, telebista eta abarretan) Udalaren logotipoa txertatu beharko da, eta honako legenda hau: "Laguntzailea: Iruñeko Udala". Udalaren logotipoa dirulaguntza jaso duen entitatearenak duen tamaina berekoa izanen da gutxienez.
- Irratian eta beste komunikabide ez-grafikoetan egiten den komunikazio edo publizitatean lokuzio hau txertatu beharko da: "[Jarduera / Proiektu] hau Iruñeko Udalaren laguntzarekin egin da".
- Promozio- edo publizitate-oparietan eta dirulaguntzak finantzatutako beste edozein gauza edo produktutan Iruñeko Udalaren logotipoa duen etiketa bat jarri beharko da.

Betebehar hau ez bada betetzen dirulaguntza itzuli beharko da.

Dirulaguntza zehazki zer xedetarako eman eta horretan erabiltzeko betebeharra, Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 29.4 artikularekin bat: BAI EZ

Xede-epa: Ondasun inbentariagarriak eskuratu, eraiki, birgaitu edo hobetzen direnean, GGKEak edo entitate onuradunak dirulaguntzaren xede den helburuetarako erabili beharko ditu ondasun horiek, gutxienez zazpi urteko epean, erregistro publikoan erregistratzen ahal diren ondasunen kasuan, eta gutxienez bi urtekoan gainerako ondasunen kasuan. Erregistro publikoan inskribatu ahal diren ondasunen kasuan, eskrituran adierazi beharko da inguruabar hori, bai eta emandako dirulaguntzaren zenbatekoa ere; halaber, zehaztasun horiek jasoko dira dagokion erregistro publikoan inskripzioa egitean.

F. PROIEKTUAREN ALDAKETAK:

Proiektuan aldaketak egiteko aukera:

BAI EZ

Aurreikusi ez diren inguruabarrek proiektuaren garapena aldatu edo eragozten badute, aldaketak egiten ahalko dira proiektuan. Aldaketa onargarritzat joko dira, bakar-bakarrik, proiektuaren helburuei edota espero diren emaitzei, eta aurrekontuari (eskaeran aurkeztutako aurrekontutik % 20tik gora aldentzen diren kasuetan) eragiten dietenak. Aldaketa horiek egin ahal izateko, eskaera arrazoitua aurkeztu beharko zaio unitate kudeatzaileari (Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako Udal Programari), aldaketak justifikatzen dituzten inguruabarrak agertu eta berehala eta, betiere, aldaketak egin baino lehen, eta beharrezkoa izanen da Programa honen alde aurreko onespina.

Proposatutako aldaketen balorazioa B.4 atalean ezarritako irizpideak oinarritzat hartuta eginen da, eta edozein kasutan, proiektua planteatu zen moduan gauzatzea eragozten duten inguruabarren aurreikusiezintasuna egiaztatu beharko da, eta, hala badagokio, lortutako diru-laguntza egokitu ahal izanen da.

Esku-hartzea gauzatzean gerta daitezkeen gainerako gertakariak eta aldaketak justifikazio-txostenetan adieraziko dira (ikusi Ñ atala).



G. ESKAERAK NON ETA NOIZ ARTE AURKEZTU:

1. Eskaerak non aurkeztu:

Eskaerak telematikoki aurkeztu beharko dira "Dirulaguntzen eskaera elektronikoa pertsona juridikoentzat" izapidearen bidez, zeina Iruñeko Udaleko Egoitza Elektronikoa (www.pamplona.es) argitaratuta baitago, edo Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan aurreikusitako beste edozeinetan.

Izapide horrek barne hartzen ditu deialdi honen G eta T letretan aipatutako eranskinak.

Salbuespenez onartzen ahalko dira Iruñeko Udaleko Erregistro Orokorrean (Kondestablearen jauregia - Kale Nagusia 2, behe) aurkeztuz gero, edo erregistro osagarrietan (Descalzos k. 72, 2. solairua; Iratxeko monasterioaren k. 2, behe; Armada etorbidea 2, 5. solairua; Zapatería k. 40, behe; Eslava k. 1, behe).

2. Eskaerak aurkezteko epea: Eskaerak aurkezteko epea Deialdia Nafarroako Aldizkari Ofizialean noiz argitaratu eta hurrengo egunean hasiko da, eta deialdiaren indarraldi osoa hartuko du, kasu honetan 2021eko urriaren 22ra bitarte, betiere funts erabilgarririk izanez gero. Aipatutako epetik at aurkeztutako eskaerak ez dira onartuko.

3. Eskaerak eta agiriak nola aurkeztu:

Eskaerak interesdunak edo zuzenbidean baliodun den edozein bide baliatuta ordezkari dela egiaztatzen duen pertsona batek sinaturik aurkeztutako eskabide bidez egin behar dira, deialdi honen I. eranskineko ereduarekin bat. Eskabidearekin batera, deialdi honen G.4) puntuak aipatzen dituen agiriak eta argibideak aurkeztuko dira.

Eskaera batek ez baditu betetzen deialdi honetan ezarritako betekizunak, interesdunari eskatuko zaio gehienez ere hamar eguneko epe luzaezinean zuzendu dezala edo nahitaezko agiriak aurkez ditzala, eta ohartaraziko zaio ezen, hala egin ezean, ulertuko dela eskaera bertan behera utzi duela, betiere alde aurretik ebazpena emanen delarik, urriaren 1eko Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 21. artikulua aurreikusitakoarekin bat.

Baldin eta galdatutako agiriak Iruñeko Udalaren edo haren mendeko erakunde autonomoren baten eskuetan badaude, haien ordezkariaren adierazpen bat aurkezten ahalko da indarrean direla egiaztatzeko, eta bertan adieraziko da noiz eta zein organo edo bulegotan aurkeztu ziren edo, hala badagokio, nork eman zituen edo non dauden jasota; hori guztia, betiere, ez badira bete bost urte baino gehiago agiriari dagokien prozedura amaitu zenetik.

Dirulaguntza jasotzeko eskaera aurkezteak berekin dakar deialdi honen oinarriak oso-osorik onartzea.

4. Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko agiriak:

Interesdunek agiri hauek aurkeztu beharko dituzte:

a) Eskatzailearen nortasuna egiaztatzen duten agiriak, eta, halakorik balitz, haren izenean ari den ordezkariaren nortasuna egiaztatzeak.

. Estatutuak.

. Ziuertagiria, egiaztatzeko Garapenaren aldeko Lankidetzako Agentzia Espainiarraren Garapenerako Gobernu Kanpoko Elkartearen Erregistroan izena emana duela.

. Identifikazio Fiskaleko Txartela.

. Entitate eskatzailearen legezko ordezkaria nor den aipatzea eta haren akreditazioa (nortasun agiri nazionala, pasaporte edo antzekoa)

. Iruñeko egoitzan edo ordezkariak iraunkorrean lanean ari diren kontratatuen zein boluntarioen zerrenda.



BANAKAKO EBALUAZIOA

b) Erantzukizunpeko adierazpena, deialdi honen II. eranskina eredu hartuta, ziurtatzeko eskatzaileak bete egiten dituela onuradun izateko Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorrak eskatzen dituen betekizun orokorrak zein deialdi honek eskatzen dituen berariazkoak, eta ezein debeku-ziok ez duela ukitzen, Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 10. artikuluan aipatzen direnen artean.

c) Eskatzaileak zergei eta Gizarte Segurantzari buruzko betebeharrak eguneratuak dituela ziurtatzeko, honako agiri hauek:

Administrazio eskudunek emandako ziurtagiriak.

Eskatzailearen erantzukizunpeko adierazpena, ziurtatzeko aipatu betebeharrak eguneratuak dituela. Kasu horretan, dirulaguntza emateko ebazpen-proposamena egin aurretik, interesdunari eskatu beharko zaio aurkez ditzala, 15 eguneko gehieneko epean, adierazpenean jasotako datuak egiazkoak direla ziurtatzen duten agiriak (administrazio eskudunek emanak).

Udalak ofizioz egiaztatuko du interesdunak egunean dituela berarekiko tributu-betebeharrak, eta egiaztapen hori dagokion eginbidean jasoko du.

d) Eskatzailea nortasun juridikorik gabeko pertsona fisiko edo juridikoen elkarteren bat bada –horiek publikoak zein pribatuak izaki–, eskaeran berariaz adierazi beharko da elkarteko kide bakoitzak zer egiteko konpromisoa hartu duen eta zenbateko dirulaguntza aplikatuko den kide bakoitzeko. Kideok ere onuraduntzat joko dira. Nolanahi ere, elkarteren ordezkari edo ahaldun bakarra izendatu behar da, eta ahalorde askietsia eman behar zaio elkarreak onuradun gisa dituen betebeharrak bete ditzan.

e) Adierazpen bat, non adieraziko baitira beste zenbait administrazio, entitate edo pertsona publiko zein pribaturi helburu bera lortzeko eskatutako edo haiengandik jasotako dirulaguntzak, bertan zehaztuta entitate emaileen izenak, eskatutako kopuruak eta jasotako zenbatekoak. (Ikusi, behar izanez gero, deialdi honen III. eranskina). BAI EZ

f) Memoria, eskatzen den dirulaguntzari lotutako proiektu, ekintza, jarduera edo programa deskribatzen duena.

Memoria hori V. Eranskinen inprimakiarekin bat aurkeztu beharko da. Memoriaz gain, laburpen-orri bat aurkeztu beharko da, formatu digitalean, honako alderdi hauek jasota: Kokapen geografikoa, proiektuaren testuinguru orokorra, aurreikusitako helburuak, egin beharreko jarduerak eta tokiko kontrapartearen aurkezpen laburra.

g) Tokiko kidearen edo kontrapartearen (herrialde hartzailea) nortasun juridikoa egiaztatzeko honako agiri hauek, direla jatorrizkoak direla kopia ziurtatuak:

. Estatutuak

. Legezko eraketa egiaztatzeko agiria, proiektuaren onuradun den herrialdeko legeekin bat. Legezko helbidea, osorik.

. Entitatearen legezko ordezkaria nor den aipatzea eta haren akreditazioa (nortasun agiri nazionala, pasaporte edo antzekoa).

h) Proiektua diruz lagunduko balitz, hura gauzatzeko GGKE eskatzailearen eta tokiko kidearen lankidetzarako konpromisoa egiaztatzeko agiria.

i) Transferentzia bidez ordaintzeko eskaera, eguneratua –aurreko urteetan aurkeztua izanagatik ere–, betiere datak eguneratua eta eskaerak aurkezteko epemugatik hurbilekoa behar duelarik. Eredua erantsi da (IV. Eranskina).

j) Proiektua garatzeko aurreikusi diren gastuen eta sarreraren aurrekontu banakatua aurkeztu beharko da,



BANAKAKO EBALUAZIOA

bai eta entitateak jartzen dituen baliabideak –berek edo tokikoak- (V. Eranskina).

k) Proiektuaren kokagune zehatzari buruzko mapak (herrialdea, eskualdeko edo departamentuko mugapea, probintziakoa eta udalerrikoa).

l) Gauzatu beharreko proiektua edo jarduketa zuzen ulertzeko beharrezkotzat jotzen den beste edozein agiri (grafikoak, teknikoak, finantzakoak edo bestelakoak).

m) Egiatziariak, GGKE eskatzaileak hala larrialdiz esku hartu beharreko eremuan nola azken urtean Iruñean garapenaren aldeko lankidetzaren esparruan egindako jarduerak ziurtatzeko.

n) D.1.d) ataleko salbuespena justifikatzeko, entitateak egindako jardueren laburpen-memoria, gutxienez aurreko urteko jarduerak jasota.

Ez dira aurkeztu beharko atal honetako a) eta g) letretan zehaztutako agiriak, baldin eta Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako Udal-programaren eskuetan badaude eta horietan aldaketarik izan ez bada; hala bada, haien ordez erantzukizunpeko adierazpena aurkezten ahalko da, eta bertan adierazi noiz eta zein organotan edo bulegotan aurkeztu ziren edo, halakorik balitz, zeinek eman zituen edo zeinetan dauden jasota. Edozein kasutan, ezin izanen dira bost urte baino gehiago igarota izan dagokien prozedura amaitu denetik.

G.4 puntuko d) letra ez da aplikagarria deialdi honi dagokionez.

Agiriak jatorrizkoak izan behar dute, edo horien kopia konpultsatuak, edo, bestela, indarreko legeekin bat kautoak diren kopiak.

H. PROZEDURAREN INSTRUKZIOA ETA EBAZPENEN JAKINARAZPENEN:

1. Prozeduraren instrukzioa: Espedienteak jaso ahala tramitatu eta ebatziko dira, horretarako aurrekontu-krediturik dagoen bitartean, betiere deialdi honen B.4) puntuan zehaztutako betekizunen, moduen eta balorazio-lehentasunen arabera. Ebazpen-proposamena, behar bezala arrazoiturik, instrukzio-organismoak emanen du, espedientea kontuan harturik, eta ebatzeko eskumena duen organoari helaraziko dio.

Halaber, ebazpen-proposamena Udaleko Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzaren Programaren Txosten Teknikoa ikusi eta gero emanen da.

2. Ebazteko eta jakinarazteko epea: Ebatzi eta jakinarazteko epea hiru hilabetekoa izanen da, gehienez ere.

Dirulaguntzak emateko ebazpenak arrazoitua izan beharko du, eta bertan berriaz zehaztuko dira honako hauek: dirulaguntzak jasoko dituzten pertsona edo entitate eskatzaileak, laguntzen zenbatekoak eta, eskaerak ezetsirik izanez gero, haien eskatzaileak diren pertsonak edo entitateak.

Dirulaguntzak emateko ebazpenak amaiera emanen dio administrazio-bideari, eta pertsona edo entitate eskatzaileei jakinaraziko zaie, urriaren 1eko Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 40. artikuluan agindutakoarekin bat.

3. Ebazteko eta jakinarazteko gehieneko epearen hasiera-data:

- Deialdiaren laburpena Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitara ematen den eguna: BAI EZ
- Tramitatze eskumena duen organoaren erregistroan eskaera sartu den eguna: BAI EZ



- Epea kontatzeko beste sistema bat:
Behin prozedura ebazteko gehieneko epea berariazko ebazpenik eman gabe igarota, eskaera ezetsizat joko da.

I. EMANDAKO DIRULAGUNTZEN PUBLIKOTASUNA:

Dirulaguntzak emateko ebazpena argitaratzeko beharra: BAI EZ

Iruñeko Udalaren webgunean.

Aurrekoa gorabehera, azaroaren 17ko Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 18.2. artikuluan adierazitakoarekin bat, Udalak Dirulaguntzen Datu-base nazionalera igorriko ditu argibideak, aipatu legearen 20. artikulua ezartzen dituen baldintzekin bat emandako dirulaguntzen gaineko ebazpenei buruz.

J. DIRULAGUNTZEN XEDE DIREN GASTUAK:

1. Dirulaguntzen xede izan daitezkeen gastuen zehaztapena:

Diruz lagutzeko moduko gastutzat joko dira dirulaguntzen xede den jarduerarekin ez bairik gabe bat datozenak, baldin eta behar-beharrezkoak izan eta deialdi honen J.2) puntuan ezarritako epean egiten badira. Zehazki, deialdi honen ondorioetarako, honako gastu hauek diruz lagundu ahalko dira:

a) Emandako dirulaguntzek estaltzen ahalko dituzte materialak, hornikuntzak, ekipoak eta bestelako ekoizpen aktiboak erostea eta garraiatzea, baldin eta honako hauekin loturik badaude:

- Elikagaiak, oinarriko zein osasun materialak, etab. erostea edo bidaltzea, baldin eta dirulaguntzaren xede den herrialdeko biztanleen oinarriko beharrak asetzen laguntzen badute.

- Oinarriko azpiegiturak berreraiki eta birgaitzea, baldin eta larrialdi humanitarioak ukitzen baditu.

- Errefuxiatuendako oinarriko laguntza.

b) Dirulaguntzek, hala behar izanez gero eta baldin eta diruz lagundutako proiektuaren xedearekin haren beharra garbi justifikatzen bada, tokiko langileei dagozkien gastuak estaltzen ahalko dituzte, betiere kontzeptu horrek ez badu dirulaguntzaren % 10 gainditzen.

c) Iruñeko Udalaren dirulaguntzaren kontura egiten diren material, ekipamendu eta horniduren erosketa guztiak proiektuaren xede den herrialdean edo ingurukoetan egin beharko dira, eta bertako produktuekin. Eginbehar hori betetzea ezinezkoa bada, baimena eskatu beharko zaio, idazki arrazoitu baten bidez, Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako Udal Programari.

d) Botikak emateko edo horiek eskura jartzeko jarduerak barne hartzen dituzten proiektuak Osasunaren Munduko Erakundeak 1996an botikak emateko ezarritako Jarraibideei lotu beharko zaizkie.

e) Dirulaguntza lurrak edo ondasun higiezinak erosteko erabiltzea salbuespena izanen da, eta, betiere, halakorik egiteko, behar diren dokumentuak oro aurkeztu beharko dira, ondasunen egoeraren berri emateko legeei doakienez, eta benetan eros daitezkeela frogatzeko. Horretaz gain, proiektua zein populazioarekin gauzatu eta horren ordezkari den erakunde komunitario batek eduki beharko du ondasun horien titulartasuna. Baldintza horrek balio du, baita ere, eraikin berriak eraikitzea helburu duten proiektuetarako.

Diruz lagundu daitezkeen gastuetan, eskuratze-kostua ezin izanen da inoiz izan merkatuko balioa baino handiagoa.

Egindako gastutzat joko dira deialdi honen Ñ.2) puntuan ezarritako justifikazio-aldia amaitu baino lehen benetan ordaindutakoak: BAI EZ

Honako gastu hauek ez dira inoiz ere dirulaguntzen xedea izanen:

a) Garatu beharreko proiektuen ezaugarriak kontutan hartuta, dirulaguntzaren entitate onuradunak konpromisoa hartzen du proiektuaren administrazio- eta kudeaketa-gastuak bere ekarpen propioekin edo beste bitarteko batzuekin finantzatzeko.



BANAKAKO EBALUAZIOA

b) Erbesteratutako langileei egotzitako gastuak.

2. Dirulaguntzen xede izan daitezkeen gastuak egiteko epea:

Proiektua gauzatzeko epe bera, hau da, sei hilabete, dirulaguntza ordaintzen den egunetik hasita, B.3. puntuko f) letran adierazten den moduan.

K. AZPIKONTRATAZIOA:

Jarduera osorik edo zati batean hirugarrenek egitea hitzartzeko aukera, Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorren 30. artikuluan ezarritakoarekin bat:

BAI EZ

Ehunekoak: % 90

L. DIRUZ LAGUNDUTAKO JARDUEREN FINANTZAKETA:

Pertsona edo entitate onuradunek diruz lagundutako jarduerak finantzatu beharko dituzte, beren ekarpenen edo beste bide batzuen bitartez, letra honetan zehaztutako zenbateko edo ehunekoan. Finantzaketa horren zenbatekoa, jatorria eta dirulaguntzaren xedea den jarduerari aplikatzeko era justifikatzeko betebeharra:

BAI EZ

Zenbatekoa edo ehunekoak: % 10

Kanpoko ekarpen gisa onartuko dira lursail, areto, ekipo, material eta onuradunen zein tokiko langileen eskulana, baldin eta zuzenean loturik badaude aurreikusitako jardueren gauzatzearekin. Ekarpen horiek kontraparteak egiaztaturik egon beharko dute, eta egiaztapen horretan ekarpena deskribatu eta kuantifikatu beharko da honako hauek adieraziz: herrialdearen soldata-erreferentzia eta/edo materialen kostua, aziz, unitate-kopurua, lan-orduak, unitate bakoitzaren prezioa (hala badagokio) eta guztizko balorizazioa. Balorizazioak tokiko lan merkatuaren prezioari doitu beharko zaizkio.

M. DIRUZ LAGUNDUTAKO JARDUERAREN BATERAGARRITASUNA EDO BATERAEZINTASUNA:

Udalaren dirulaguntza jasotzea BATERAGARRIA BATERAEZINA da helburu bererako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuk jasotzearekin, kontuan hartu gabe zer administrazio, entitate edo pertsonak eman dituen laguntza horiek.

Dirulaguntzaren zenbatekoa ez da inola ere izanen, berez edo beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabideak gehituta, dirulaguntza horien xedea den jardueraren kostua baino handiagoa. Halakorik gertatuko balitz, bidezkoa izanen da kostuaren gainetik lortutako soberakina itzularaztea, bai eta dagozkion berandutze-interesak eskatzea ere.

Dirulaguntzaren xede diren jarduerak finantzatzeko beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabiderik eskatu edo lortuz gero, pertsona edo entitate onuradunak horren berri eman beharko dio organo emaileari. Jakinarazpen hori bestelako laguntza horiek lortu direla jakin bezain laster egin behar da, eta, betiere, hartutako funtsei emandako aplikazioa justifikatu baino lehen.



N. ORDAINKETA:

1. Nola ordaindu: Dirulaguntzak modalitate honen arabera ordainduko dira:

- Diruz lagundutako ekintzak, proiektuak, jarrerak edo jarduerak justifikatu ondorengo ordainketa.
- Konturako ordainketa:
- Ordainketa zatikatua:
 - Ordainketa aurreratua: Garatu beharreko jarduketan premiazko nolakotasuna dela-eta, dirulaguntzaren % 100 aldez aurretik ordainduko da, ordainketa bakar batean.
 - Ordainketa mistoa, ordainketa zatikatuaren eta aldez aurrekoaren artekoa:

Dirulaguntzak ezin izanen zaizkie ordaindu pertsona edo entitate onuradunei, ez badituzte eguneraturik tributu-betebeharrak zein Gizarte Segurantzarekikoak, edo diru-itzulketa bidezkoa dela xedatu duen ebazpen batek zorduntzat jotzen baditu.

Aurrekoa gorabehera, dirulaguntzaren izaera kontuan hartuta, Udalak bere kabuz kitatzen ahal izanen ditu, aldez aurretik, dirulaguntzen entitate onuradunengandik kobratzeke dituen zorrak, dirulaguntza horiek, osorik edo parte batean, zor dituzten kopuruekin konpentsatuta.

2. Bermeen eraketa:

- BAI EZ

Eratzeko modua eta zenbatekoa:

Ñ. JUSTIFIKAZIOA:

1. Justifikatzeko modalitatea: Ezarritako baldintzak bete eta dirulaguntza ematerakoan aurreikusitako helburuak lortu direla justifikatzeko, modalitate hau erabiliko da:

- Justifikazio-kontua:
- Justifikazio-kontua, gastuen ziurtagiria aurkeztuta (Ordenantzaren 35. artikuluan ezarritako aginduekin bat).
 1. Diruz lagundutako proiektuak gauzatzeko ardura duten GGKE edo entitate onuradunek proiektuaren garapenaren txosten deskriptibo eta finantzarioak aurkeztu beharko dituzte, Iruñeko erregistroa elektronikoan, ahal dela, edo Iruñeko Udaleko Erregistro Orokorrean edo edozein erregistro osagarritan.
 2. Amaierako txostenean, honako agiri hauek jaso beharko dira:
 - a) Ziurtagiri bat, tokiko kide edo kontraparteari dirulaguntzaren kopurua igorri diotela egiaztatzeko, non aplikatutako diru-trukea zehaztuko baita.
 - b) Ziurtagiri bat, tokiko kidearen edo kontrapartearen legezko ordezkariak sinatua, herrialde onuraduneari dirulaguntza jaso dutela egiaztatzeko.
 - c) Egindako jarduketan eta gastuaren justifikazio-kontua: Txosten tekniko eta finantzen eta kontabilitatearen gainekoa, proiektuaren gauzatzeari buruz (VI. Eranskinaren ereduaren arabera), eta, horrekin batera, gutxienez agiri hauek:
 - Egindako jardueraren gaineko memoria xehatua, honako hauek adierazita: dirulaguntzarekin finantzatutako jardueren adierazpen xehatua eta proiektua gauzatzeari buruz, onuradunak sinatuta.
 - Egindako gastuen eta lortutako diru-sarreraren zerrenda izenpetua eta ordenan zenbakitua, kontzeptuen arabera ordenaturik eta zenbatekoen guztizkoa emanda.
 - Aurreko zerrenda hori egiaztatzeko, dagozkion ziurtagiriak aurkeztu behar dira: fakturak, ordainagiriak –entitate jaulkitzaileak behar bezala sinaturik–, nominak, tributuak, Gizarte Segurantzako kuotak eta balio frogagarria duten bestelako dokumentuak, betiere merkataritzako



BANAKAKO EBALUAZIOA

trafiko juridikoan baliozkotasuna edo administrazio-eraginkortasuna baldin badute eta horien zenbatekoa emandako dirulaguntzaren kargura ordaindu bada, modu korrelatiboan ordenaturik aurreko zerrenda zenbakituan emandako ordena-zenbakiaren arabera. Emandako egiaztagirietan honako datu hauek jaso beharko dira, gutxienez: jaulkipen-data, jaulkitzailearen izena edo izen soziala eta identifikazio fiskalerako zenbakia edo antzekoa, kontzeptua, eta zenbatekoa, ordainketa zein monetatan egin den eta horretan adierazia. Salbuespen moduan, betebeharrak honetatik salbuespen egongo dira Nazio Batuetako nazioarteko organoak; horiei egiaztagiri gisa eskatuko zaie finantzatutako proiekturako egindako transferentzien egiaztagiriak eta berariaz dagokien kontabilitate-kontrola, Estatu-parteei Nazio Batuen agentzietarako ezarritako funtzionamenduekin bat.

- Hartzekodunei ordaindu izanaren egiaztagiriak. Egiaztapen hori banku-zordunketa bidez egin behar da, behar bezala sinatutako hartu-agiri baten bidez edo, bestela, aurkeztutako fakturak ordaindu egin direla ziurtatzen duen beste agiri bat aurkeztuz.

- Hartzailearen egiaztagiria, non ziurtatuko baita dirulaguntza zertarako jaso eta xede hori bete dela, aurkeztutako proiektuekin bat.

- Hartzailearen egiaztagiria, Udalarenaz besteko dirulaguntzen zenbatekoa eta jatorria azalduta, baldin eta horiek proiektuaren xede den jarduerarik finantzatu badute, bai eta beste edozein diru-sarrera edo baliabiderenak ere.

- Gastuak Espainian egiten badira, gastuen egiaztagiriak jatorrizkoak izango dira; bestelako kasuetan, jatorrizkoak aurkezten ahalko dira, edo fotokopiak, entitate onuradunaren legezko ordezkariak emandako kautotasun-ziurtagiriekin batera.

- Egiaztagiriak gaztelania, euskara, ingelesa edo frantsesa ez den beste hizkuntza batean idatzirik badaude, gaztelaniara itzuli beharko dira.

3. Borondatez aurkez daitekeen beste edozein agiri –idatzizkoa zein grafikoa–, finantzatutako proiektuaren funtzionamendu edo gauzatze egokia egiaztatze aldera.

4. Halaber, Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako Udal Programak deitzen ahalko die finantzatutako GGKEei edo entitate onuradunei, horiek proiektuen garapenaren berri eman diezaioten, betiere, horrek deialdi honen E) klausulan aurreikusitako onuradunen betebeharrak galarazi gabe.

5. Dirulaguntzaren xede diren proiektuak gauzatzean kontrol eta jarraipena egiten ahalko zaizkie, proiektuaren edozein unetan ere, eta proiektuaren ardura duten GGKEek Iruñeko Udalak eskatutako edozein argibide edo agiri aurkeztu beharko dute. Finantza-kontrola GGKE onuradunei edo entitate onuradunei egiten zaie, honako hauek egiaztatzeko: funtsak zuzen eskuratu direla, jasotako funtsak aplikatzean betebeharrak bete direla, dirulaguntza behar bezala justifikatu dela eta aurkeztutako justifikazio-kontuaren arabera dirulaguntzaren bitartez finantzatu diren lanak benetakoak eta arazkoak direla.

6. Behin dirulaguntza jaso duten GGKEek (Ñ.2) klausulan ezarritako epeetan justifikazio-txostenak aurkeztu eta gero, Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako Udal Programak deialdiaren jarraipenari buruzko amaierako txosten bat egiten du. Amaierako txosten hori, gehienez, hiru hilabeteko epean egin beharko da, justifikazioko azken txostena jaso eta hortik aitzina kontatuta, eta bertan jasoko dira hala garatutako jarduketak nola diruz lagundutako proiektu bakoitzari dagokion justifikazio ekonomikoa. Amaierako Jarraipen-txosten hori organo eskudunari bidaliko zaio, hark onetsi dezan.

Justifikazio-kontua, kontu-ikuskaritzaren txostena aurkeztuta:

Bestelako edukirik: BAI EZ



Justifikazio-kontu erraztua:

Gastuen egiaztapena, moduluka (Ordenantzaren 37. artikuluan ezarritako aginduekin bat):

Zehaztu beharrekoak:

Modulua osatuko duten unitateak:

Moduluaren unitate-kostua:

Gainerako inguruabarrak:

Kontabilitate-orrien aurkezpena:

Pertsona edo entitate onuradunak ziurtagiri bat aurkeztu beharko du egiaztatzeko aurkeztutako kontabilitate-orriak ofizialak direla, eta entitateko organo eskudunak behar bezala onetsi dituela.

Beste sistemaren bat:

2. Justifikazioa aurkezteko epemuga:

Dirulaguntza justifikatzeko epea hilabetekoa izango da, V. eranskinean agertzen den "Jarduketaren amaiera-data" gisa agertzen den egunetik aurrera zenbatuta: Proiektuak aurkezteko formularioa eta A.1) Aurreikusitako jarduketaren laburpena.

Finantzatu beharreko proiektuak zein testuinguru sozial eta geografikotan garatu behar diren kontuan hartuta, klausula honetan jasotako justifikazio-epeak betetzea galarazten duten arrazoitutako kausarik izanez gero, justifikazioa aurkezteko ezarritako epea luza daiteke, baldin eta horrekin ez badira kaltetzen hirugarrenen eskubideak.

Epea luzatu ahal izateko, horretarako arrazoiak jakinarazi beharko zaizkio, idatziz eta dagokion txostena aurkezteko epea amaitu baino lehen, Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako Udal Programari, eta horrek balorazio positiboa egin beharko du. Eskatu den epe-luzapena eragin duten inguruabarretara doituko da.

O. DIRUA ITZULARAZTEKO BERARIAZKO ARRAZIOIAK:

Zilegi izanen da hala jasotako dirulaguntzak itzularaztea, osorik edo hein batean, nola berandutze-interesak galdatzea –dirulaguntzak kobratu eta hortik aitzina, dirua itzultzea bidezkoa dela erabakitako egunera arte–, Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 45. artikuluan eta letra honetan aurreikusitako gainerako kasuetan ageri diren itzularazteko arrazoietako batek ukitzen badu onuraduna.

Dirua itzularazteko berariazko arrazoiak: BAI EZ

1. Justifikatzeko dokumentazioa (Ñ) letran ezarritakoarekin bat ez aurkeztea.

2. Edozein zio dela medio gastuak egiten ez badira, edo horietan funtsezko aldaketak egiten badira Iruñeko Udalak horretarako berariazko baimenik eman gabe, ez egindako gastutzat hartuko dira.

3. Deialdi honen E) letran jasotako eginbeharra ez betetzea, zeinen arabera dirulaguntza zertarako jaso eta horretarako zehazki erabili behar baitira ondasunak.

P. ERREKURTSOAK:

Deialdi honen, oinarri hauen eta haiek betearazteko har daitezkeen administrazio-ebazpenen aurka, errekurtsio hauek paratzen ahalko dira, aukeran:

- Berraztertze errekurtsioa, administrazio-egintzaren egile den udal-organoari zuzendua, hilabeteko epean, errekurritzen den egintza jakinarazi edo, bestela, argitara eman eta biharamunetik aitzina.



BANAKAKO EBALUAZIOA

- Gora jotzeko errekurtoa, Nafarroako Administrazio Auzitegiari zuzendua, hilabeteko epean, errekurritzen den egintza jakinarazi edo argitaratu eta hortik aitzina.
- Administrazioarekiko auzi-errekurtoa, Iruñeko Administrazioarekiko Auzien Epaitegiari zuzendua, bi hilabeteko epean. Epe hori errekurritzen den egintza jakinarazi edo argitaratu eta biharamunetik aitzina kontatuko da.

Q. KONTUAN HARTU BEHARREKO BESTE BATZUK:

R. ERANSKINEN AURKIBIDEA:

I. ERANSKINA. ESKABIDE-EREDUA.

II. ERANSKINA. ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA, ONURADUNAK BETEKIZUNAK BETETZEN DITUELA ETA ONURADUN IZATEKO EZEIN DEBEKU ZIOK UKITZEN EZ DUELA ZIURTATZEKO.

III. ERANSKINA. ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA, XEDE BERERAKO DIRULAGUNTZAK ESKATU IZANAREN GAINEAN.

ERANSKIN OSAGARRIAK.

- IV. ERANSKINA TRANSFERENTZIA BIDEZ ORDAINTEKO ESKABIDEA.
- V. ERANSKINA. LARRIALDI HUMANITARIOKO PROIEKTU/JARDUKETAREN AURKEZPENA.
- VI. ERANSKINA. JUSTIFIKAZIO-TXOSTENA, DIRUZ LAGUNDUTAKO LARRIALDI HUMANITARIOKO PROIEKTU/JARDUKETAREN GAINEAN.
- VII. ERANSKINA. AGIRIAK KONTSULTATZEKO BAIMENA.